

Módosítás 11**Anna Fotyga**

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés**A9-0259/2021****Andrius Kubilius**Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))**Ajánlásra irányuló javaslat****1 bekezdés – c pont***Ajánlásra irányuló javaslat*

(c) az EU-nak és különösen a tagállamoknak teljesíteniük kell az EU és a NATO keretein belül tett kollektív védelmi kötelezettségvállalásaikat; emlékeztet arra, hogy az EU-nak és a NATO-nak közösen a biztonsági kihívásai, a védelmi érdekei és azonos, egyre nagyobb kihívást jelentő biztonsági környezettel kell szembenéznük, és hogy ezért elengedhetetlen az erős transzatlanti biztonsági és védelmi partnerség a NATO révén, ugyanakkor az EU előrelépése **a stratégiai autonómia** felé vezető úton; az **EU-nak fokoznia** kell **erőfeszítéseit**, hogy egy valódi európai védelmet **hozzon** létre a megerősített Atlanti Szövetség keretében, hogy hatékonyabb, bevethetőbb, interoperábilisabb és fenntarthatóbb katonai képességekkel és erővel **tudjon** beavatkozni, és olyan erős és magabiztos nemzetközi szereplőként **léphessen fel**, amely képes fenntartani a békét;

Módosítás

(c) az EU-nak és különösen a tagállamoknak teljesíteniük kell az EU és a NATO keretein belül tett kollektív védelmi kötelezettségvállalásaikat; emlékeztet arra, hogy az EU-nak és a NATO-nak közösen a biztonsági kihívásai, a védelmi érdekei és azonos, egyre nagyobb kihívást jelentő biztonsági környezettel kell szembenéznük, és hogy ezért elengedhetetlen az erős transzatlanti biztonsági és védelmi partnerség a NATO révén, ugyanakkor az EU előrelépése **az ellenállóképesebb és autonómabb védelempolitika** felé vezető úton; az **EU tagállamainak növelniük** kell **védelmi kapacitásaikat**, hogy egy valódi európai védelmet **hozzanak** létre a megerősített **EU és Atlanti Szövetség** keretében, hogy hatékonyabb, bevethetőbb, interoperábilisabb és fenntarthatóbb katonai képességekkel és erővel **tudjanak** beavatkozni, és **megvédhessék Európát** olyan erős és magabiztos nemzetközi szereplőként, amely képes fenntartani a békét;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/12

Módosítás 12

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – c a pont (új)

Ajánlásra irányuló javaslat

Módosítás

(ca) az EU-nak foglalkoznia kell az Oroszországi Föderáció legújabb nemzetbiztonsági stratégiájával, amely hivatalosan elismeri az orosz külpolitika nyugatellenes orientációját, és hangsúlyozza Oroszország és a Nyugat társadalmi-politikai rendszereinek alapvető és rendszerszintű összeegyeztethetlenségét;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/13

Módosítás 13

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – d pont

Ajánlásra irányuló javaslat

(d) az EU-nak meg kell erősítenie a tagállamok hírszerző szolgálatai közötti együttműködést, hogy képes legyen hatékonyabban elhárítani az orosz különleges szolgálatoknak az EU területén végrehajtott műveleteit, és a stratégiai partnereivel folytatnia kell a Kreml által támogatott terrorizmus elleni új intézkedések kidolgozását; az EU-nak továbbá olyan projektekbe kell beruháznia, amelyek megerősítik biztonságát és közös katonai, **kémelhárítási**, kiber- és energetikai kapacitásait;

Módosítás

(d) az EU-nak meg kell erősítenie a tagállamok hírszerző szolgálatai közötti együttműködést, hogy **rendszerszerűen feltárja, azonosítsa és hiteltelenítse az ellenséges orosz lépéseket, különösen azért**, képes legyen hatékonyabban elhárítani az orosz különleges szolgálatoknak az EU területén végrehajtott műveleteit, és a stratégiai partnereivel folytatnia kell a Kreml által támogatott terrorizmus elleni új intézkedések kidolgozását; az EU-nak továbbá olyan projektekbe kell beruháznia, amelyek megerősítik biztonságát és közös katonai, kiber- és energetikai kapacitásait, **valamint a tagállamok kémelhárítási erőfeszítéseinek koordinálását**;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/14

Módosítás 14

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – f pont

Ajánlásra irányuló javaslat

(f) az EU-nak továbbá folytatnia kell az összes tagállam villamosenergia-hálózatának a kontinentális Európa szinkronterületével való teljes összehangolását, mivel ez a legjobb hosszú távú válasz Európa Oroszországtól való stratégiai energiafüggőségének problémájára, továbbá elleneznie kell Oroszország nukleárisenergia-ágazatának bármilyen újabb terjeszkedését az EU felé, és intézkedéseket kell hoznia annak megakadályozására, hogy a Roszatom-építésű asztraveci atomerőműben **termelt villamos energiát eladják az uniós piacon**;

Módosítás

(f) az EU-nak továbbá folytatnia kell az összes tagállam villamosenergia-hálózatának a kontinentális Európa szinkronterületével való teljes összehangolását, mivel ez a legjobb hosszú távú válasz Európa Oroszországtól való stratégiai energiafüggőségének problémájára, továbbá elleneznie kell Oroszország nukleárisenergia-ágazatának bármilyen újabb terjeszkedését az EU felé, és intézkedéseket kell hoznia annak megakadályozására, hogy **eladják az uniós piacon** a Roszatom-építésű asztraveci atomerőműben – **és egyéb, jövőbeni projektek, például a balti atomerőmű (Baltijszkaja NPP) révén – termelt villamos energiát**;

Or. en

Módosítás 15**Anna Fotyga**

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés**A9-0259/2021****Andrius Kubilius**Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))**Ajánlásra irányuló javaslat****1 bekezdés – i pont***Ajánlásra irányuló javaslat*

(i) az EU-nak továbbra is fenn kell tartania a keleti partnerség országainak függetlenségét, szuverenitását és területi integritását a nemzetközileg elismert határaikon belül, és el kell ítélnie Oroszország közvetlen és közvetett részvételét a fegyveres konfliktusokban, továbbá csapatösszevonásait a keleti partnerség régiójában vagy azok határain, a Krím félsziget illegális megszállását és anektálását, valamint a donyecki és luhanszki régiók egyes részeinek de facto megszállását, továbbá az általa elfoglalt vagy elcsatolt területeken az emberi jogok és a nemzetközi jog megsértését; az EU-nak egyértelművé kell tennie, hogy mindaddig nem lehetséges a visszatérés a „szokásos ügymenethez”, amíg Oroszország nem hagy fel az uniós tagállamok és az EU keleti partnerei ellen irányuló agresszív politikájával és hibrid hadviselésével, és amíg Grúzia, Moldova és Ukrajna területi integritása nem áll helyre nemzetközileg elismert határaikon belül; az EU-nak ezért **arról is gondoskodnia** kell, hogy a szankciók **mindaddig** érvényben maradjanak, **míg** Oroszország nem **teljesíti** a feloldásukra vonatkozó **feltételeket**;

Módosítás

(i) az EU-nak továbbra is fenn kell tartania a keleti partnerség országainak függetlenségét, szuverenitását és területi integritását a nemzetközileg elismert határaikon belül, és el kell ítélnie Oroszország közvetlen és közvetett részvételét a fegyveres konfliktusokban, továbbá csapatösszevonásait a keleti partnerség régiójában vagy azok határain, a Krím félsziget illegális megszállását és anektálását, valamint a donyecki és luhanszki régiók egyes részeinek de facto megszállását, továbbá az általa elfoglalt vagy elcsatolt területeken az emberi jogok és a nemzetközi jog megsértését, **amint azt a krími tatár Medzslisz első elnökhelyettesének, Nariman Cselalnak, valamint négy másik krími tatár vezetőnek, Aziz és Aszan Ahtyemovnak, Sevket Uszeinovnak és Eldar Odamanovnak a közelmúltbeli letartóztatása is bizonyítja:** az EU-nak egyértelművé kell tennie, hogy mindaddig nem lehetséges a visszatérés a „szokásos ügymenethez”, amíg Oroszország nem hagy fel az uniós tagállamok és az EU keleti partnerei ellen irányuló agresszív politikájával és hibrid hadviselésével, és amíg Grúzia, Moldova és Ukrajna területi integritása nem áll helyre nemzetközileg elismert határaikon belül; az EU-nak ezért **biztosítania** kell, hogy a szankciók

érvényben maradjanak *mindaddig, amíg*
Oroszország *meg* nem *felel* a feloldásukra
vonatkozó *feltételeknek, és fontolóra kell*
vennie a szankcióknak a jelenlegi 6 hónap
helyett egy évvel történő
meghosszabbítását is;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/16

Módosítás 16

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – i a pont (új)

Ajánlásra irányuló javaslat

Módosítás

(i a) az EU-nak továbbá hozzá kell járulnia a nemzetközi Krim platform konzultációs és koordinációs formátumának fejlesztéséhez azzal a céllal, hogy békésen véget lehessen vetni a Krími Autonóm Köztársaság és Szevasztopol város Oroszország általi ideiglenes megszállásának, valamint hogy a nemzetközi jog maradéktalan tiszteletben tartása mellett vissza lehessen állítani a terület Ukrajna általi ellenőrzését;

Or. en

Módosítás 17**Anna Fotyga**

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés**A9-0259/2021****Andrius Kubilius**Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))**Ajánlásra irányuló javaslat****1 bekezdés – j pont***Ajánlásra irányuló javaslat**Módosítás*

(j) az EU-nak el kell ismernie a szomszédos országok európai törekvéseit, és el kell utasítania Oroszország politikáját a befolyási szférák tekintetében; emellett az EU-nak el kell ismernie, hogy stratégiai felelősséget visel a stabilitásért és a fejlődésért szomszédságában – különösen a keleti partnerség régiójában –, és továbbra is követelnie kell, hogy Oroszország konstruktívan vegyen részt a normandiai folyamatban, és hajtsa végre nemzetközi kötelezettségeit, különösen a minszki megállapodásokat és az ENSZ tengerjogi egyezményét; az EU-nak – többek között a normandiai négyekben részt vevő érintett uniós tagállamokon keresztül – fenn kell tartania a minszki megállapodások teljes körű végrehajtása iránti elkötelezettségét, és fel kell tárnia a transzatlanti együttműködés lehetőségeit ebben a kérdésben; az EU-nak ki kellene terjesztenie a szankciók körét az „útlevelesítési” politikára és a jogellenes krími választások szervezésére, továbbá növelnie kellene az árat, amelyet Oroszországnak kell fizetnie a minszki megállapodások végrehajtásának és a normandiai négyek tárgyalásainak akadályozásáért; az EU-nak össze kell hangolnia ezeket az intézkedéseket az Egyesült Államokkal, hogy növelje hatáskörüket és hatékonyságukat;

(j) az EU-nak el kell ismernie a szomszédos országok európai törekvéseit, és el kell utasítania Oroszország politikáját a befolyási szférák tekintetében; emellett az EU-nak el kell ismernie, hogy stratégiai felelősséget visel a stabilitásért és a fejlődésért szomszédságában – különösen a keleti partnerség régiójában –, és továbbra is követelnie kell, hogy Oroszország konstruktívan vegyen részt a normandiai folyamatban, és hajtsa végre nemzetközi kötelezettségeit, különösen a minszki megállapodásokat és az ENSZ tengerjogi egyezményét; az EU-nak – többek között a normandiai négyekben részt vevő érintett uniós tagállamokon keresztül – fenn kell tartania a minszki megállapodások teljes körű végrehajtása iránti elkötelezettségét, és fel kell tárnia a transzatlanti együttműködés lehetőségeit ebben a kérdésben; az EU-nak ki kellene terjesztenie a szankciók körét az „útlevelesítési” politikára és a jogellenes krími választások szervezésére, továbbá növelnie kellene az árat, amelyet Oroszországnak kell fizetnie a minszki megállapodások végrehajtásának és a normandiai négyek tárgyalásainak akadályozásáért; az EU-nak össze kell hangolnia ezeket az intézkedéseket az Egyesült Államokkal, **az Egyesült Királysággal, Kanadával, Japánnal és**

egyéb partnerekkel, hogy növelje
hatáskörüket és hatékonyságukat;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/18

Módosítás 18

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0259/2021

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – k a pont (új)

Ajánlásra irányuló javaslat

Módosítás

(ka) az EU-nak nyomást kell gyakorolnia az Oroszországi Föderációra annak érdekében, hogy feltétel nélkül teljesítse az EU közvetítésével létrejött, 2008. augusztus 12-i tűzszüneti megállapodás valamennyi rendelkezését, különös tekintettel arra a kötelezettségvállalásra, hogy valamennyi katonai erőt kivonja Grúzia megszállt területeiről;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/19

Módosítás 19

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – k pont

Ajánlásra irányuló javaslat

(k) az EU-nak határozott intézkedéseket kell hoznia annak érdekében, hogy megakadályozza Oroszországot az érvényben lévő uniós szankciók kijátszásában; **ennek érdekében** az EU-nak felül kell vizsgálnia és aktualizálnia kell az **alkalmazandó rendeleteit**, hogy a szankciókat hatékonyabbá tegye, és valóban növelje Oroszország hibrid agresszív fellépésének árát;

Módosítás

(k) az EU-nak határozott intézkedéseket kell hoznia annak érdekében, hogy megakadályozza Oroszországot az érvényben lévő uniós szankciók kijátszásában; **e célból** az EU-nak felül kell vizsgálnia és aktualizálnia kell **hatályos szabályozását a számos joghézag megszüntetése érdekében, ideértve az áruk és technológiák értékesítésének, szállításának, átadásának vagy kivitelének a 2014. december 18-i 2014/933/KKBP tanácsi határozatban foglaltaknál több ágazatban történő tilalmát, valamint az olyan kivitel tilalmát, amelynek végfelhasználója a megszállt Krímben vagy Szevasztopolban található szervezet, illetve amelyet ottani felhasználásra szántak, azzal a céllal**, hogy a szankciókat hatékonyabbá tegye, és valóban növelje Oroszország hibrid agresszív fellépésének árát;

Or. en

8.9.2021

A9-0259/20

Módosítás 20

Anna Fotyga

az ECR képviselőcsoport nevében

Jelentés

Andrius Kubilius

Az EU és Oroszország közötti politikai kapcsolatok iránya
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

Ajánlásra irányuló javaslat

1 bekezdés – m pont

Ajánlásra irányuló javaslat

(m) az EU keleti partnerség országai iránti szolidaritásának az EU-ba, mint biztonsági kérdésekben megbízható partnerbe vetett bizalom erősítését kell céloznia, például az EU szerepvállalásának növelése révén a konfliktusok békés rendezésében; az EU-nak gondoskodnia kell arról, hogy a keleti partnerség országainak biztonsági dimenziója az uniós „stratégiai iránytű” keretében is kellő hangsúlyt kapjon, és rezilienciájuk megerősítése érdekében fontolóra kell vennie biztonsági paktumok – a biztonsági, katonai, hírszerzési és kiberegyütműködésbe való fokozott beruházás és segítségnyújtás kereteinek – kezdeményezését az EU szomszédságában lévő egyes országokkal, például Ukrajnával, Moldovával és Grúziával; az EU nem tekinthet az ezekkel az országokkal folytatott biztonsági koordinációra kizárólag a NATO-bővítés szempontjából, hanem ambiciózusnak kell lennie a helyszíni biztonsági kihívások értékelésekor, és a nemzetközi partnerekkel egyeztetve mérlegelnie kell, hogy az ENSZ Alapokmányának 51. cikkével összhangban védelmi felszerelést biztosítson a keleti partnerség baráti országai számára; az EU-nak meg kell erősítenie a keleti partnerség baráti országaival folytatott együttműködést az

Módosítás

(m) az EU keleti partnerség országai iránti szolidaritásának az EU-ba, mint biztonsági kérdésekben megbízható partnerbe vetett bizalom erősítését kell céloznia, például az EU szerepvállalásának növelése révén a konfliktusok békés rendezésében; az EU-nak gondoskodnia kell arról, hogy a keleti partnerség országainak biztonsági dimenziója az uniós „stratégiai iránytű” keretében is kellő hangsúlyt kapjon, és rezilienciájuk megerősítése érdekében fontolóra kell vennie biztonsági paktumok – a biztonsági, katonai, hírszerzési és kiberegyütműködésbe való fokozott beruházás és segítségnyújtás kereteinek – kezdeményezését az EU szomszédságában lévő egyes országokkal, például Ukrajnával, Moldovával és Grúziával, **valamint a nyugat-balkáni partnerekkel**; az EU nem tekinthet az ezekkel az országokkal folytatott biztonsági koordinációra kizárólag a NATO-bővítés szempontjából, hanem ambiciózusnak kell lennie a helyszíni biztonsági kihívások értékelésekor, és a nemzetközi partnerekkel egyeztetve mérlegelnie kell, hogy az ENSZ Alapokmányának 51. cikkével összhangban védelmi felszerelést biztosítson a keleti partnerség baráti országai számára; az EU-nak meg kell erősítenie a keleti partnerség baráti

AM\1238501HU.docx

PE696.013v01-00

Európai Védelmi Ügynökségen keresztül, valamint olyan területeken, mint az információs és kibertámadásokkal szembeni ellenálló képesség és a hírszerzési információk megosztása, és fokoznia kell a közös katonai gyakorlatokat;

országaival folytatott együttműködést az Európai Védelmi Ügynökségen keresztül, valamint olyan területeken, mint az információs és kibertámadásokkal szembeni ellenálló képesség és a hírszerzési információk megosztása, és fokoznia kell a közös katonai gyakorlatokat, ***valamint az Európai Békakeret és a teljes körű közös biztonság- és védelempolitikai (KBVP) missziók révén be kell ruháznia partnereink békéjébe és biztonságába;***

Or. en